

Le Collezioni Bagno

CISAL

cisal

cisal

cisal



CONTENUTI | CONTENTS

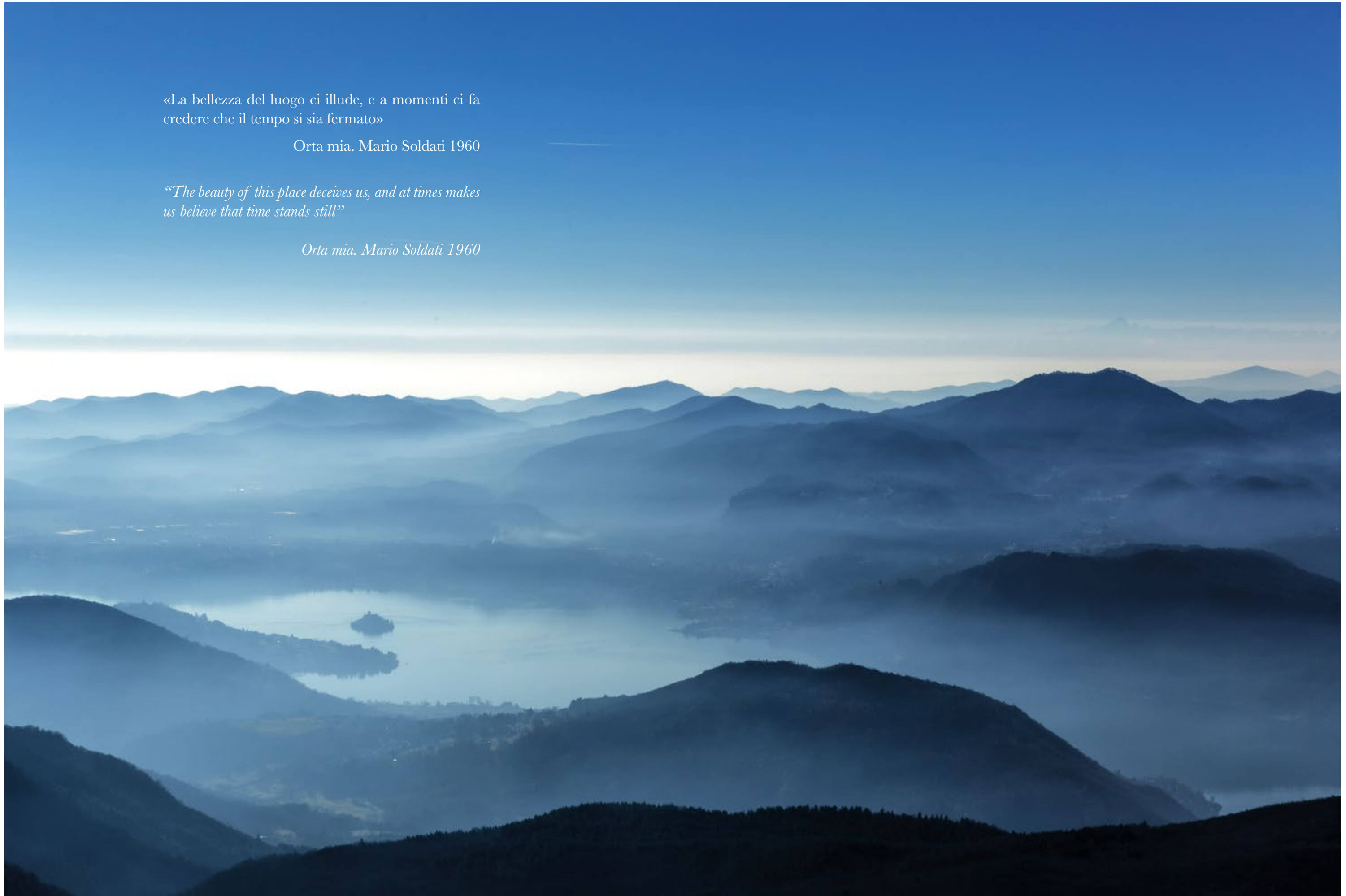
- 8** CHI SIAMO
ABOUT US
- 10** ECCELLENZA MADE IN ITALY
EXCELLENCE OF MADE IN ITALY
- 12** L'ANIMA DELLA FORMA
THE ESSENCE OF SHAPE
- 14** OLTRE IL DESIGN
BEYOND DESIGN
- 16** LE COLLEZIONI BAGNO
BATHROOM COLLECTIONS
- 118** CISAL *Atelier* CONCEPT
CISAL Atelier CONCEPT
- 120** CREATIVITÀ SENZA LIMITI
ENDLESS CREATIVITY

«La bellezza del luogo ci illude, e a momenti ci fa credere che il tempo si sia fermato»

Orta mia. Mario Soldati 1960

“The beauty of this place deceives us, and at times makes us believe that time stands still”

Orta mia. Mario Soldati 1960



CHI SIAMO

CISAL rappresenta un esempio di industria italiana autonoma ed integrata, a ciclo di produzione completo, caratterizzato da soluzioni tecnologiche e gestionali innovative. Cisol è oggi uno dei protagonisti dell'innovazione nel settore, con grande sensibilità per l'efficiente uso delle risorse, in primis acqua ed energia, e costante attenzione allo sviluppo continuo di prodotti innovativi nel design, nei materiali, nel funzionamento e nelle prestazioni. Le Collezioni combinano sapientemente estetica, funzionalità e affidabilità, grazie alla collaborazione con designers internazionali quali Karim Rashid, Giampiero Peia, Fabio Rotella, the Collections masterfully combine aesthetics, functionality and reliability.

ABOUT US

Cisal is the outstanding example of an independent and fully integrated Italian manufacturer, performing the complete production cycle, characterised by innovative technology and management solutions.

Cisal is now one of the leading innovators in the industry and is very conscience about the efficient use of resources, water and energy, and focuses on the continuous development of innovative products with regard to design, materials, function and performance. Thanks to collaboration with international designers such as Karim Rashid, Giampiero Peia, Fabio Rotella, the Collections masterfully combine aesthetics, functionality and reliability.



1952

Fondata nel 1952 da Liborio Soldi e battezzata CISAL, la società ha attraversato tutte le stagioni dell'epopea della rubinetteria di cui il Cusio è protagonista fin dagli albori.

Founded in 1952 by Liborio Soldi and named CISAL, the company has gone through all the epic seasons of brassware industry where Cusio has been the protagonist since the beginning.



1980

Nel 1980 l'Arch. Raffaella Vecchi disegna la serie ARCANA, un prodotto icona classico e storico che apre nuovi orizzonti nei mercati esteri, che si sviluppano passando anche attraverso la creazione di una filiale in Germania nel 1991.

In 1980 the Architect Raffaella Vecchi, designed the ARCANA series, a classical and historical icon that opens up new horizons in foreign markets, which also led to the establishment of a daughter company in Germany in 1991.



1981

Dal lavoro di sviluppo interno coordinato da Daniele Sirini, nasce la prima cartuccia a dischi ceramici monocomando. Il nuovo BLITZ apre la gloriosa storia delle serie di miscelazione Cisol.

The first single handle ceramic disc cartridge was developed internally by Daniele Sirini and his team. The glorious history of Cisol mixer series begins with the new BLITZ series.



1999

Nel 1999, viene realizzato un nuovo stabilimento disegnato dall'Arch. Giampiero Peia e attrezzato con modernissimi impianti di cogenerazione, galvanica e magazzino elettronico. Qui si concentrano le tecnologie più avanzate del settore e si supporta una crescita continua nella progettazione del prodotto, nell'ingegnerizzazione del manufatto e del prodotto finito.

In 1999, a new factory building designed by the architect Giampiero Peia was built and equipped with modern cogeneration and plating plants along with an electronic warehouse. Here, using the most advanced technologies in the industry, product design and the engineering of the part and the finished product are in continuous development.



2009

Nel 2009 la famiglia Huber, proprietaria di Huber, leader nella fabbricazione di miscelatori termostatici, decide di fare una scelta strategica per il futuro, acquisendo Cisol per garantirle un asse di sviluppo tecnologico e industriale assolutamente vincente: combinare know-how, esperienza e capacità produttive per offrire al progettista e alla clientela una variegata e completa gamma di prodotti integrati a miscelazione termostatica, monocomando e tradizionale.

In 2009 the Huber family, owner of Huber, a leading manufacturer of thermostatic mixers, decided to make a strategic choice for the future, by acquiring Cisol and providing the company with an absolutely successful technological and industrial development format: to combine know-how, experience and production capacities in order to offer designers and customers a wide and complete range of single lever, traditional, and thermostatic brassware products.



2016

Nel 2016 l'Architetto Fabio Rotella entra a far parte del team dell'azienda e in qualità di art director ha ideato "CISALAtelier", centro creativo che, attraverso la ricerca e la sperimentazione, lavora su progetti di prodotti sempre più protagonisti, grazie ad un autentico appeal.

Architect Fabio Rotella joining the team in 2016 as the brand art director, he developed the "CISALAtelier" concept, a creative network which, through research and experimentation, will be protagonist on projects of key products thanks to their authentic appeal.



ECCELLENZA MADE IN ITALY

Cisal rappresenta un capitolo importante della storia della rubinetteria italiana. Una lunga tradizione di ingegno, mestiere e professionalità, declinata ed esaltata nel rispetto e nella considerazione per l'uomo ed il territorio: il Lago d'Orta, luogo in cui si concentra da generazioni il distretto della rubinetteria, retaggio di artigianalità e cultura del saper fare italiano.

EXCELLENCE OF MADE IN ITALY

Cisal represents an important chapter in the history of Italian brassware. A long tradition of ingenuity, skill and professionalism, identified and enhanced in respect and consideration for humans and the territory: Lake Orta, the area where taps have been made for generations, has a heritage of craftsmanship and a culture of Italian know-how.



L'ANIMA
DELLA FORMA
*THE ESSENCE
OF SHAPE*

OLTRE IL DESIGN

La ricerca di finiture, sperimentazioni formali e i riferimenti alle tendenze del mondo delle Arti Applicate mirano a realizzare collezioni con una identità forte, distintiva e sofisticata, votata ad un nuovo senso estetico contemporaneo.

BEYOND DESIGN

The search for finishes, formal experimentation and references to the trends of Applied Arts helps create collections with a strong, distinctive and sophisticated identity, devoted to a new contemporary sense of aesthetics.



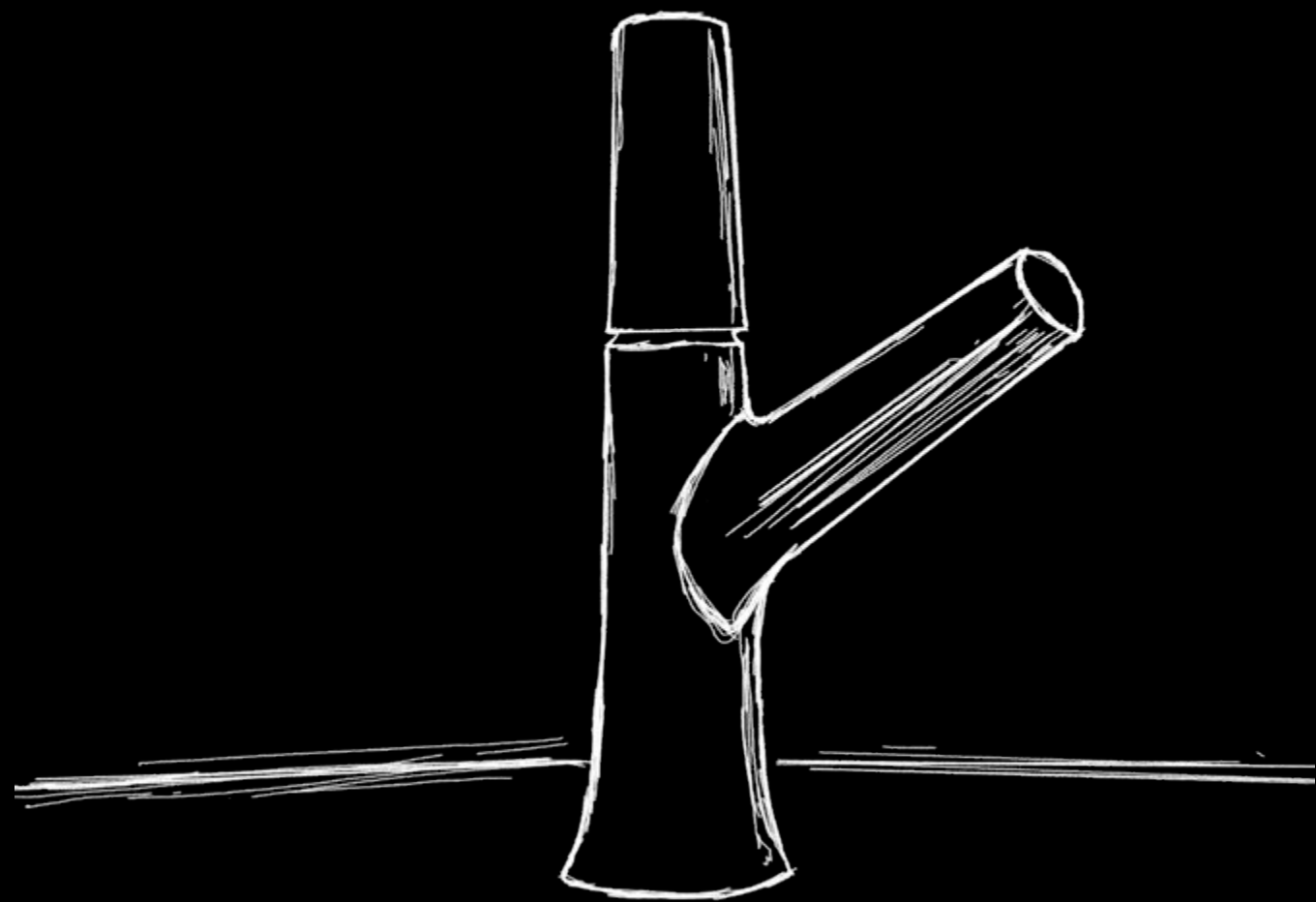


LE COLLEZIONI BAGNO
BATHROOM COLLETIONS



LE COLLEZIONI | COLLECTIONS

- 18 VITA
- 28 CHÉRIE
- 38 WAVE
- 48 CUBIC
- 58 NUOVA LESS
- 68 ARCANA
- 78 SLIM
- 88 ROADSTER ACCENT
- 98 LINEAVIVA
- 108 ACCESSORI



VITA
Collection

design by Karim Rashid

Natura, energia e
silhouette organica.

*Nature, energy and an
organic silhouette.*



VITA
Collection
fantini



22



VI 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer

VITA
23

VITA
Collection
VITA



VI 1420
Completo Monocomando Vasca Free-Standing
Free-Standing Bath/S. Mixer Set

24



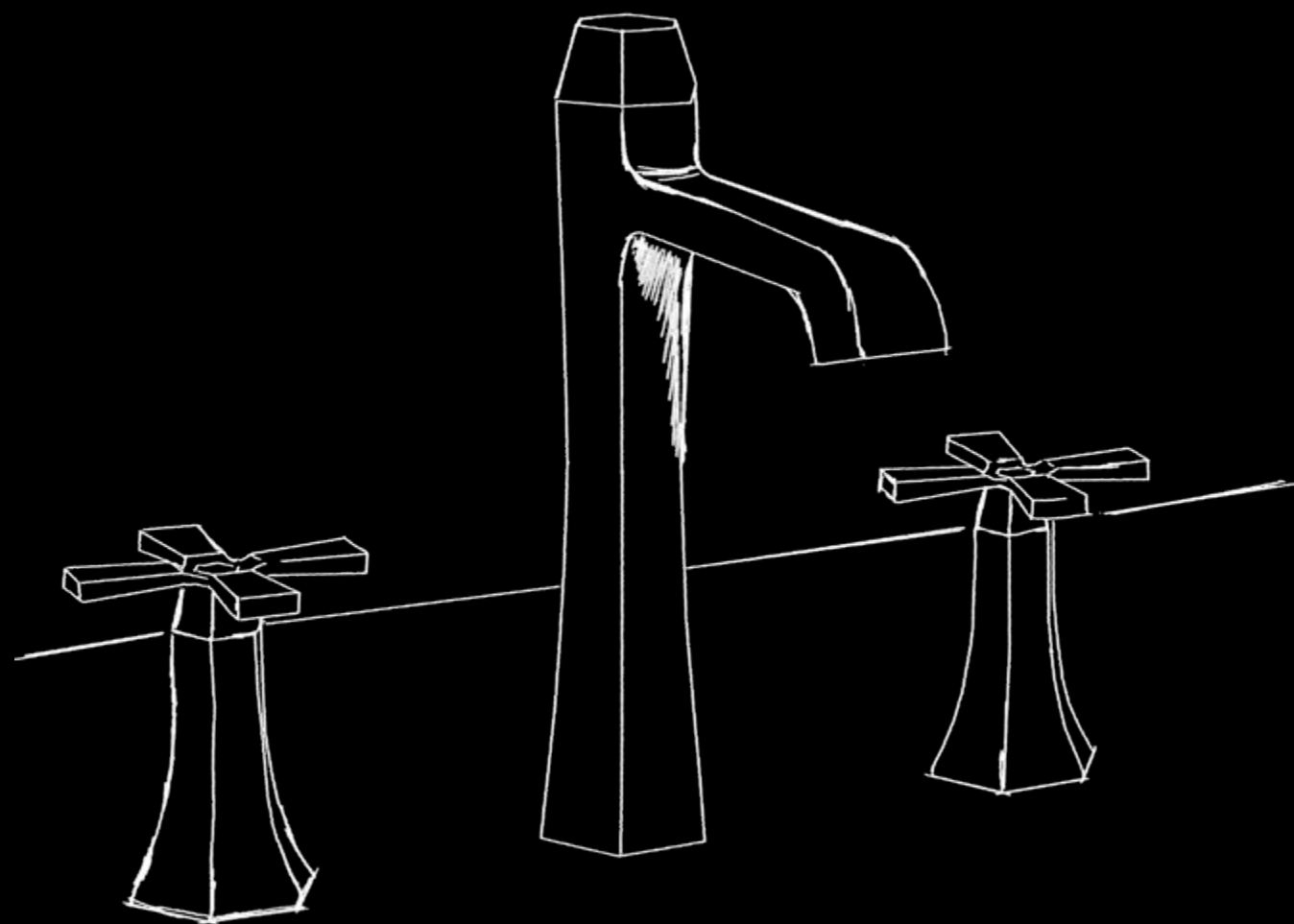
VI 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer

VITA
25

VITA
Collection

Ventura





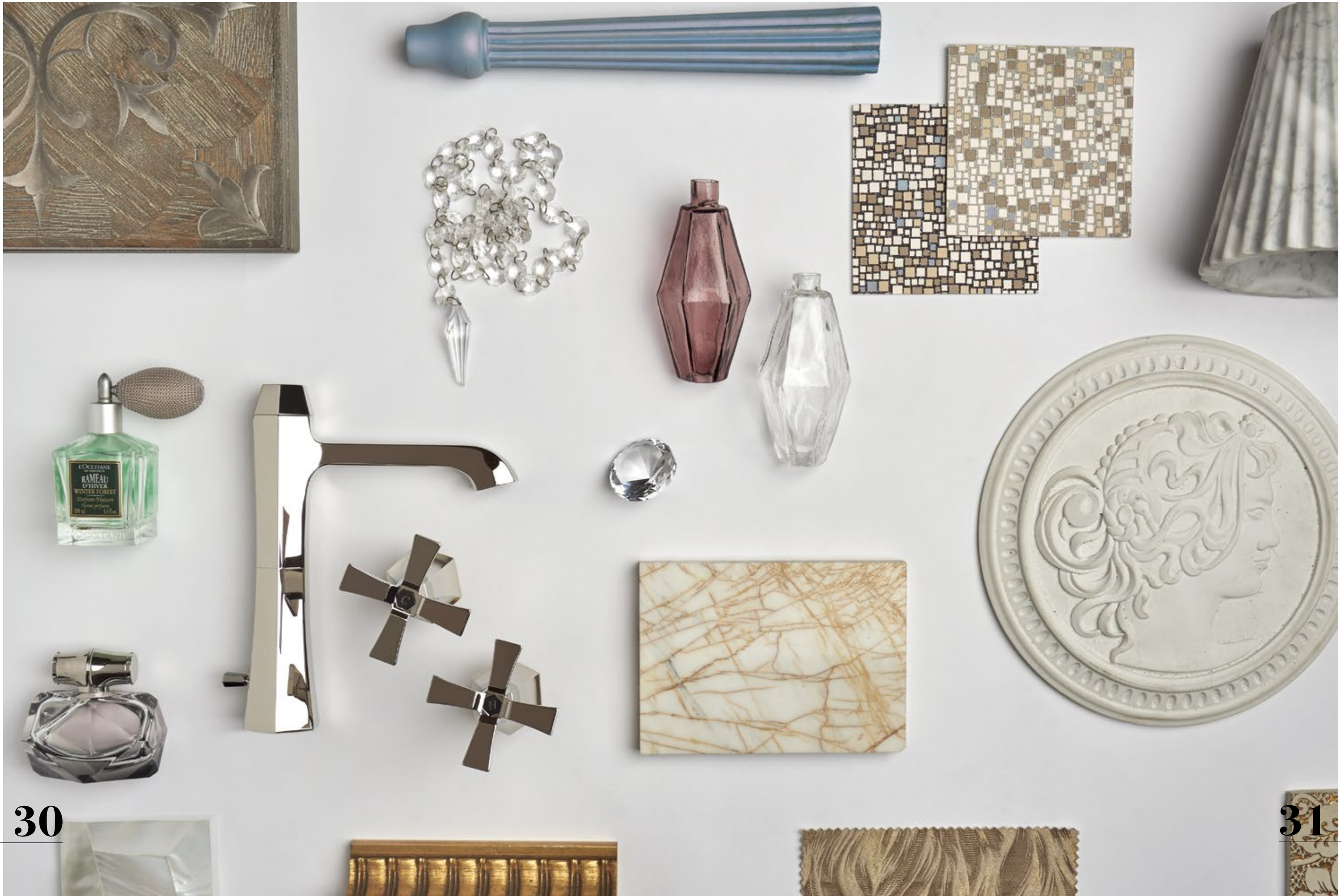
CHÉRIE

Collection

design by Cissal Atelier

Poesia, glamour e
approccio sofisticato.

*Poetry, glamour
and sophisticated approach.*





CX 106
Batteria Lavabo
Basin Set

CHÉRIE
Collection



34

CX 420
Completo Miscelatore Vasca Free-Standing
Free-Standing Bath/S. Mixer Set



35

CHÉRIE

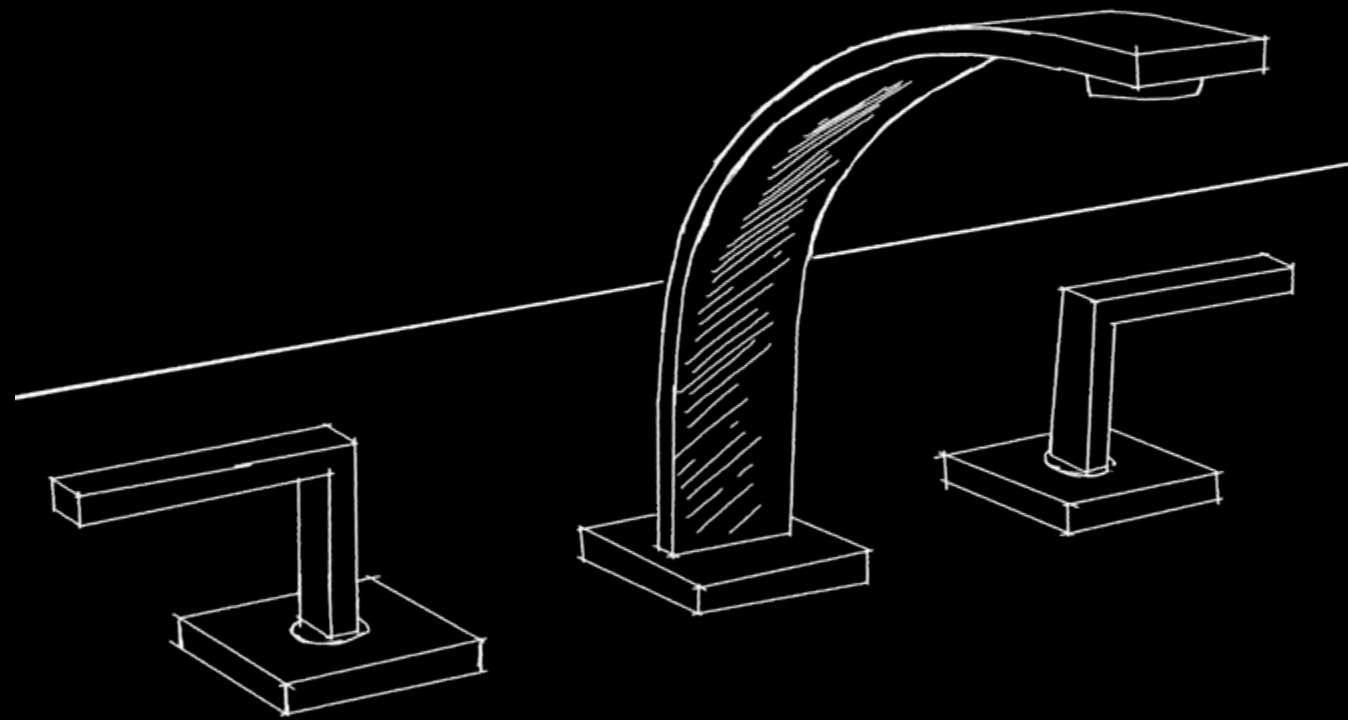
CHÉRIE
Collection



36

37

CHÉRIE



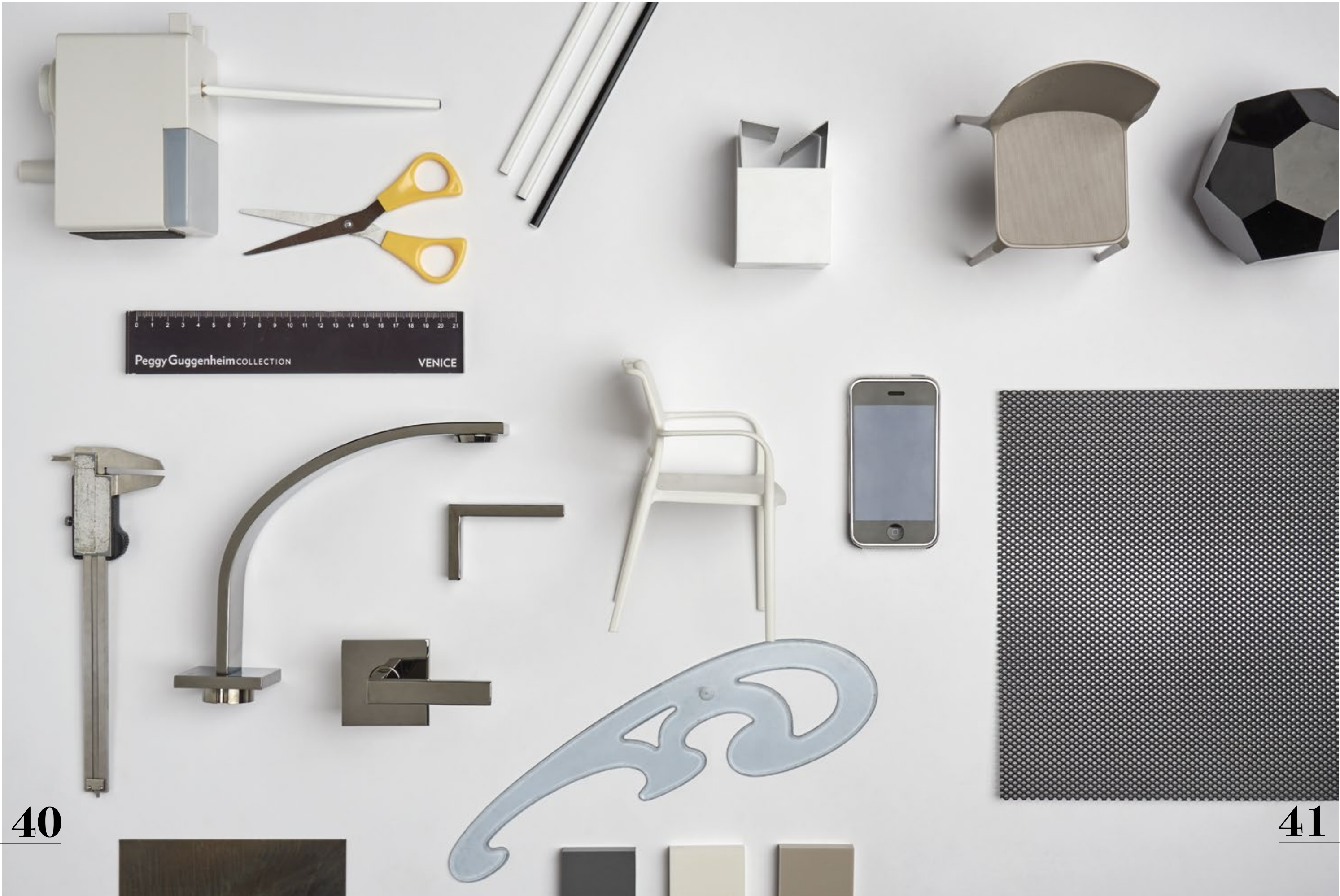
WAVE

Collection

design by Cital Atelier

Tecnologia,
definizione e minimalismo.

*Technology,
definition and minimalism.*



*WAVE
Collection*



42



WA 102
Batteria Lavabo
Basin Set

43

WAVE



WA 251
Monocomando Lavabo
Basin Mixer



WA 1319
Braccio e Soffione Doccia
Shower Arm & Head

WAVE
Collection



46



47

WAVE

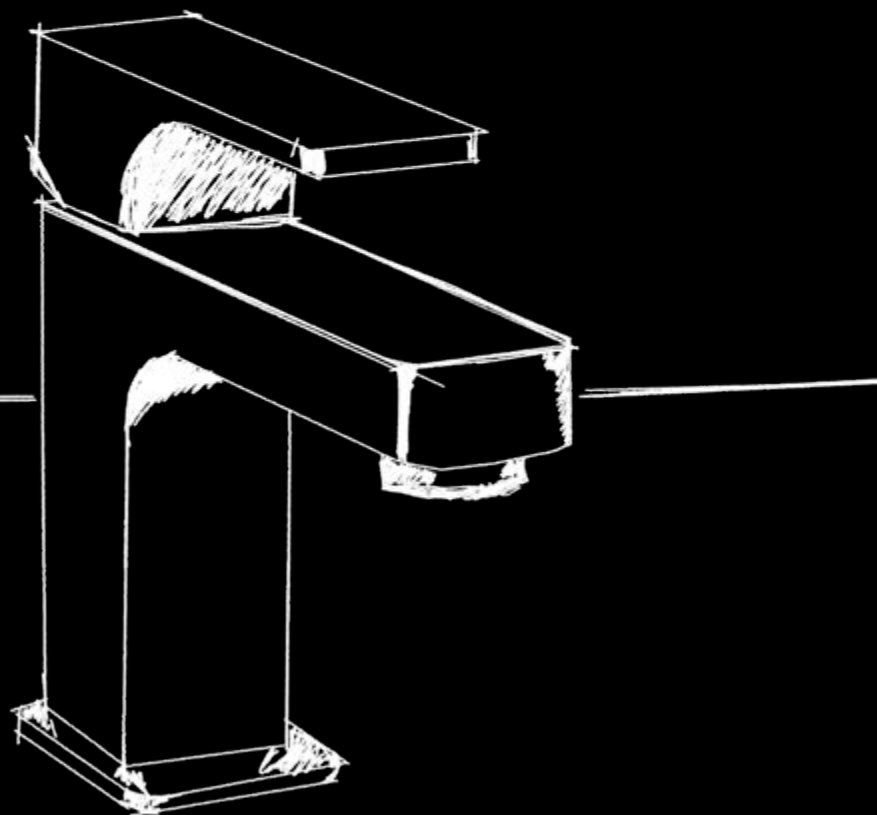
CUBIC

Collection

design by Cital Atelier

Rigore, funzionalità
e linee regolari.

*Precision, functionality
and even lines.*





*CUBIC
Collection*



52



CU 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer

53

CUBIC



54

CU 102
Batteria Lavabo
Basin Set



CU D2102
Completo Termostatico Vasca
Thermo Bath/S. Set



55

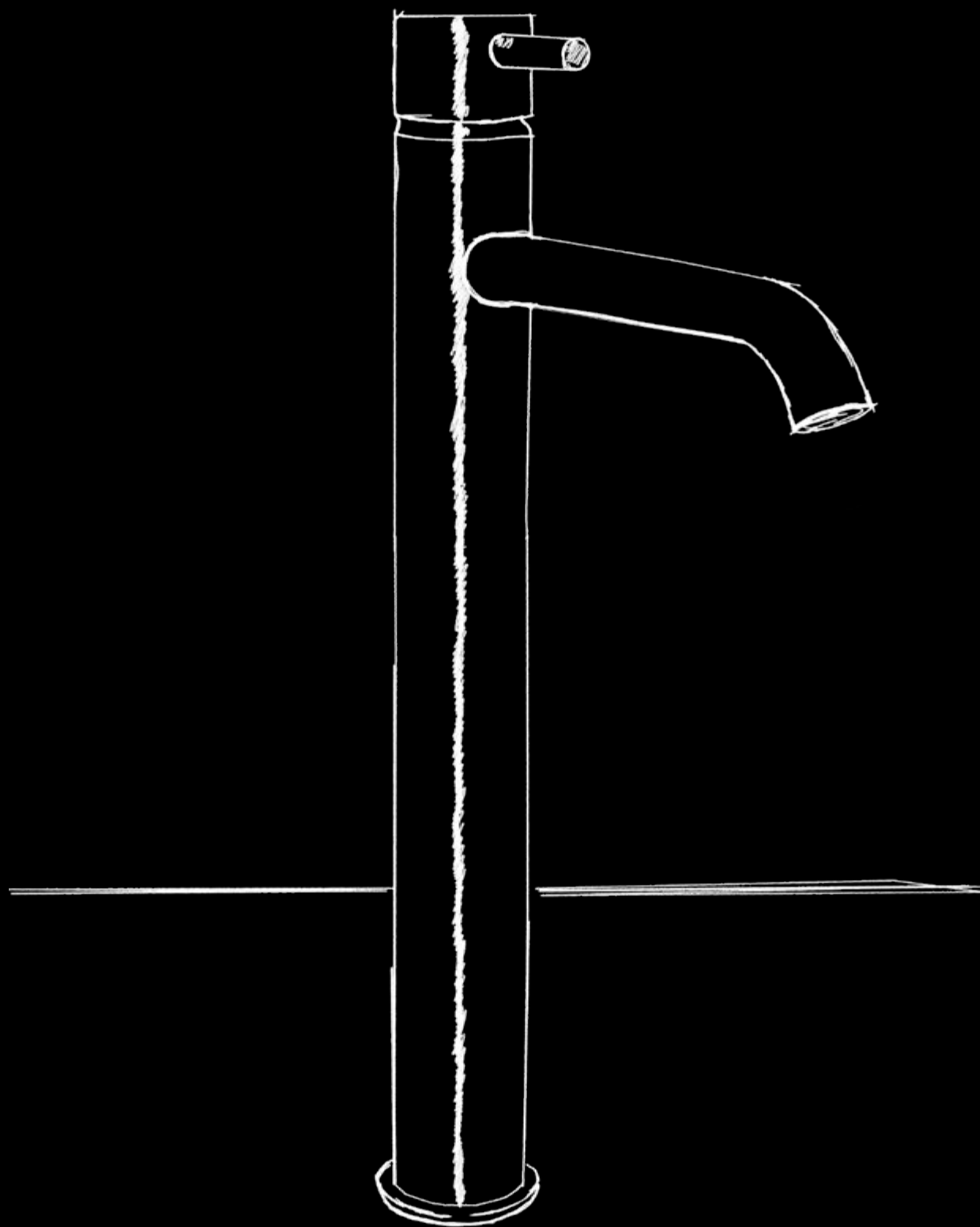
CUBIC
Collection



56

57

CUBIC



NUOVA LESS

Collection

design by Cisal Atelier

Essenza, perfezione e
pulizia formale.

*Essence, perfection
and clean lines.*



LESS
IS
MORE.



*NUOVA LESS
Collection*



62



LN 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer

NUOVA LESS

63



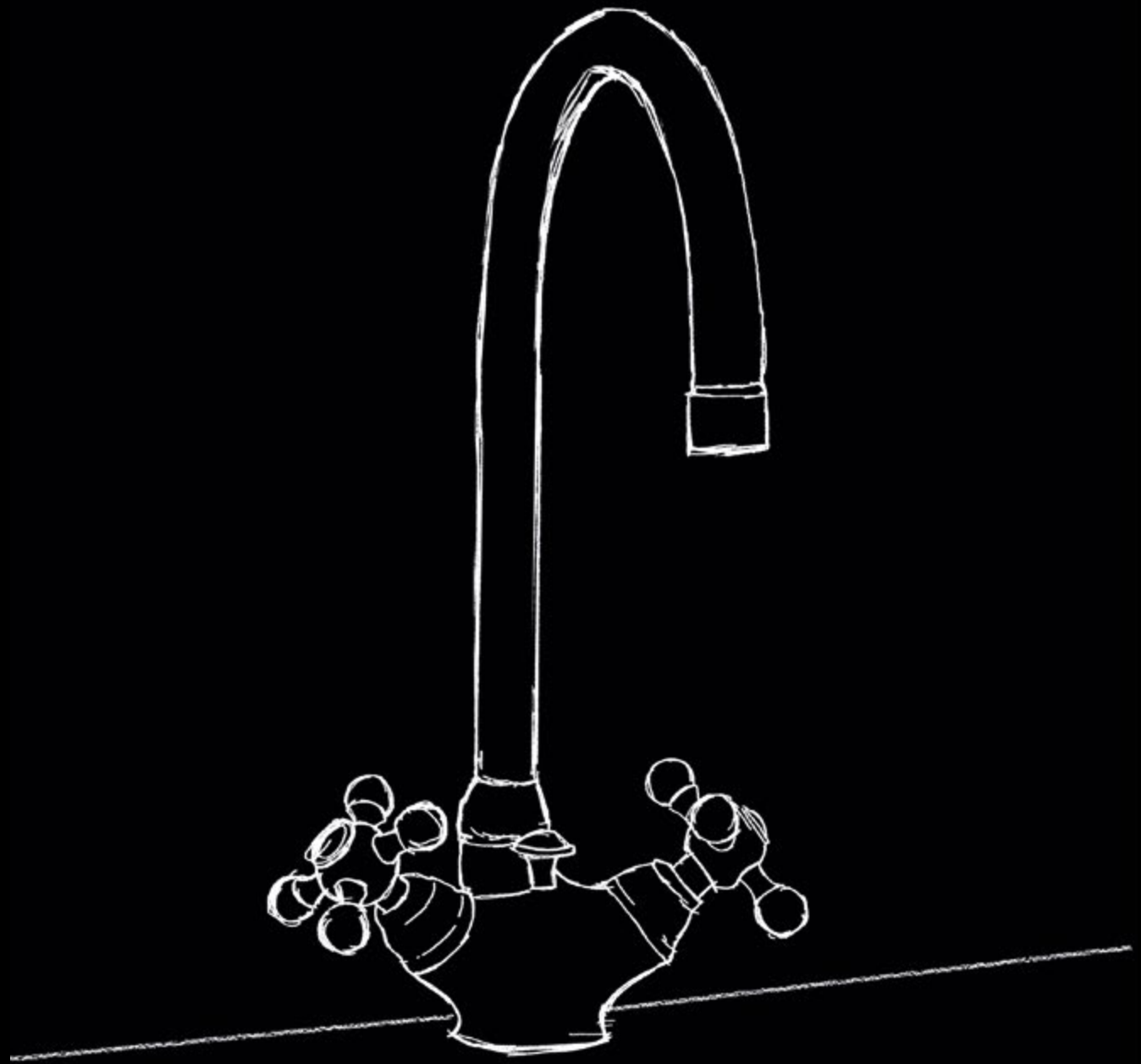
*NUOVA LESS
Collection*



66

67

NUOVA LESS



ARCANA

Collection

design by Cital Atelier

Icona, prezioso e
stile esclusivo.

*Iconic, precious and
distinctive style.*



AC 102
Batteria Lavabo
Basin Set

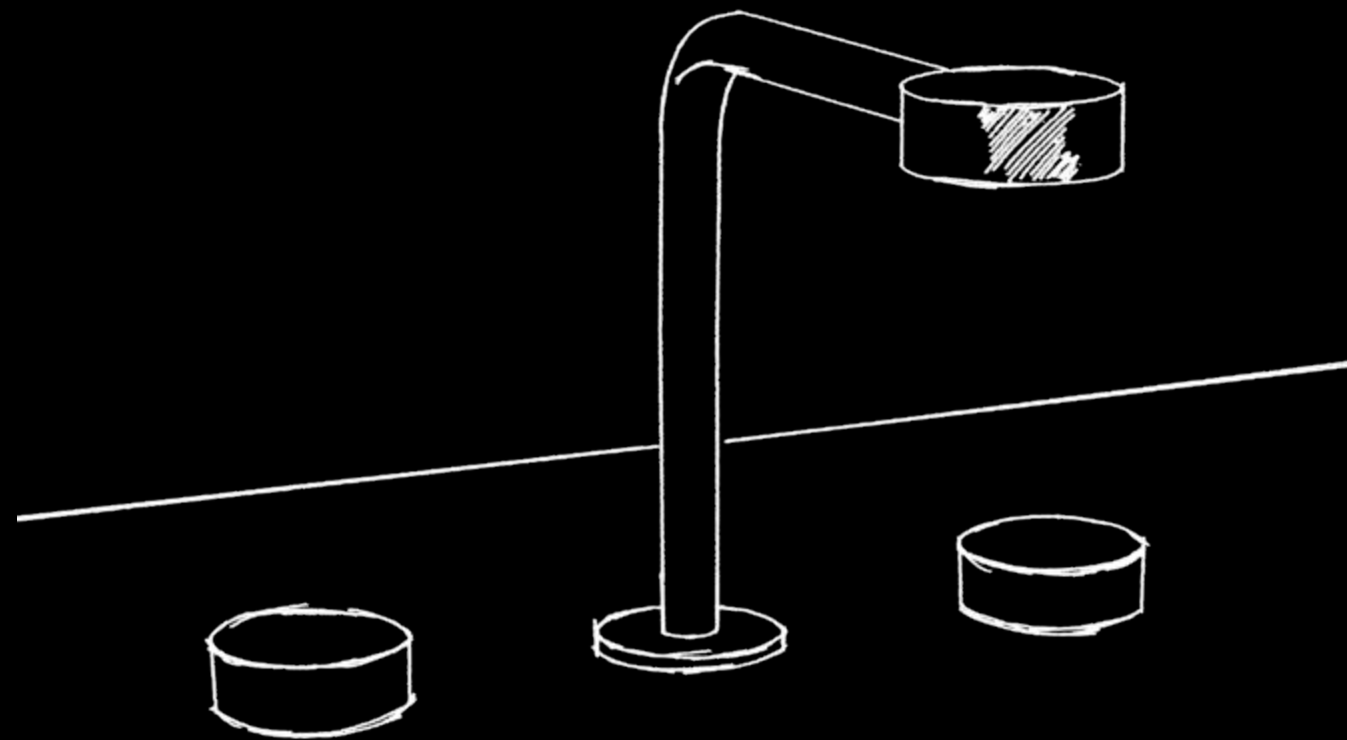


AC 52
Miscelatore Lavabo
Basin Mixer



AC 10
Completo Miscelatore Vasca
Bath/S. Mixer Set





SLIM
Collection

design by Cital Atelier

Smart, riconoscibile e
particolari contemporanei.

*Smart, recognizable and
contemporary details.*



SLIM
Collection



82



SM 106
Batteria Lavabo
Basin Set

83

SLIM

SLIM
Collection



SM 1420
Completo Monocomando Vasca Free-Standing
Free-Standing Bath/S. Mixer Set

84



SM 1V20
Termostatico 2 Funzioni
2-Function Thermo

85

SLIM

*SLIM
Collection*



86



87

SLIM

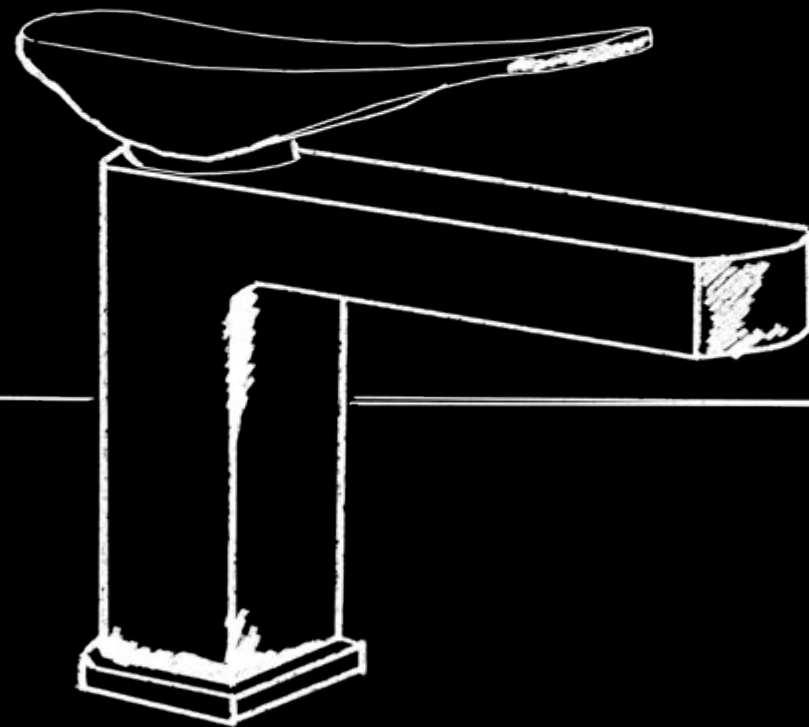
ROADSTER ACCENT

Collection

design by Cital Atelier

Funzione, linearità e
dettagli ricercati.

*Function, linearity and
refined details.*



*ROADSTER ACCENT
Collection*



92

RA 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer



93

ROADSTER ACCENT

ROADSTER ACCENT
Collection



94

RA 44
Monocomando Doccia
Shower Mixer



RA 13
Monocomando Vasca
Bath/S. Mixer

95

ROADSTER ACCENT

*ROADSTER ACCENT
Collection*

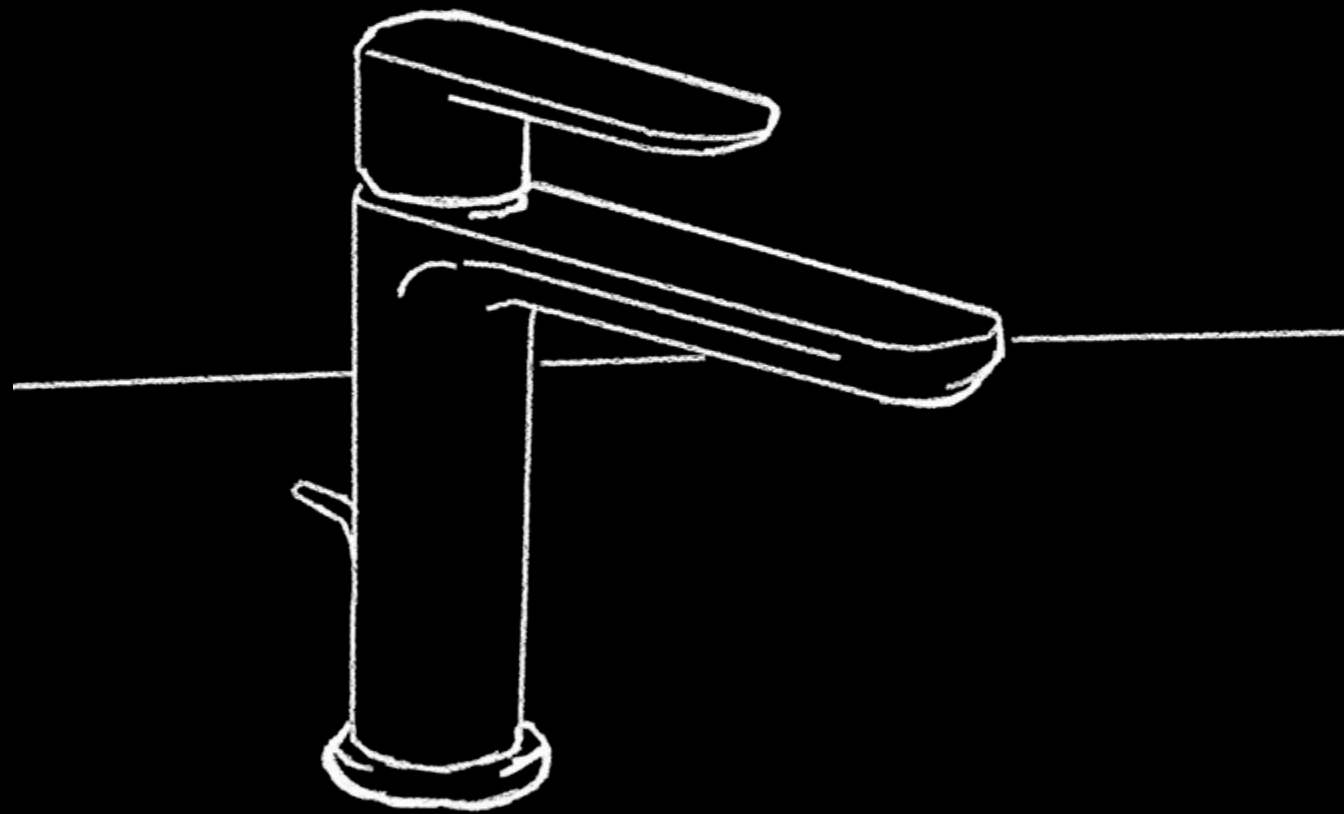


96



97

ROADSTER ACCENT



LINEAVIVA

Collection

design by Cisal Atelier

Linee pulite ma raffinate,
design fresco e vivace.

*Even but refined lines,
sleek and fresh design.*



LINEAVIVA
Collection



102

LV 51
Monocomando Lavabo
Basin Mixer



103

LINEAVIVA

LINEAVIVA
Collection



104

LV D2101
Completo Termostatico Vasca
Thermo Bath/S. Set



105

LINEAVIVA

LINEAVIVA
Collection

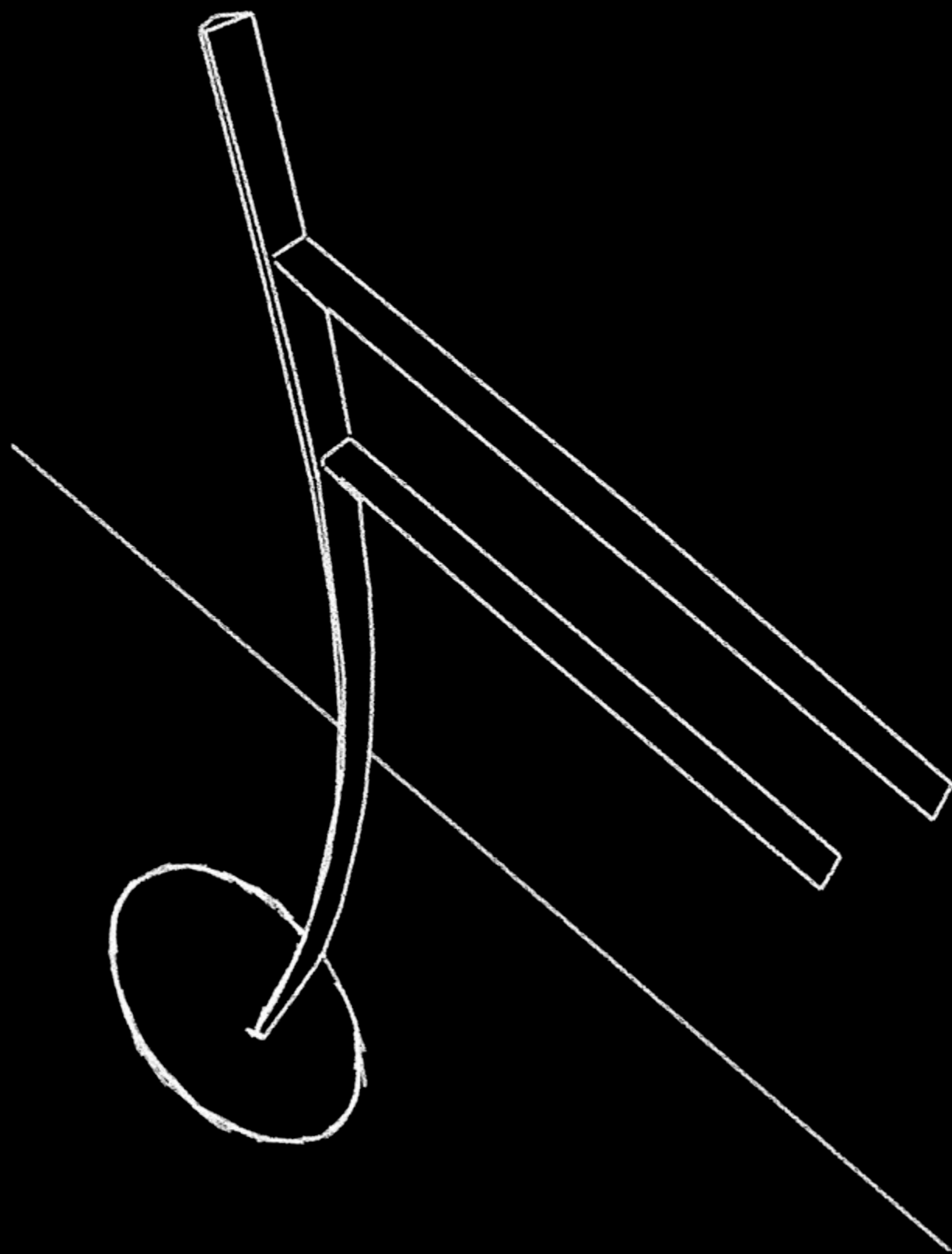


106



107

LINEAVIVA



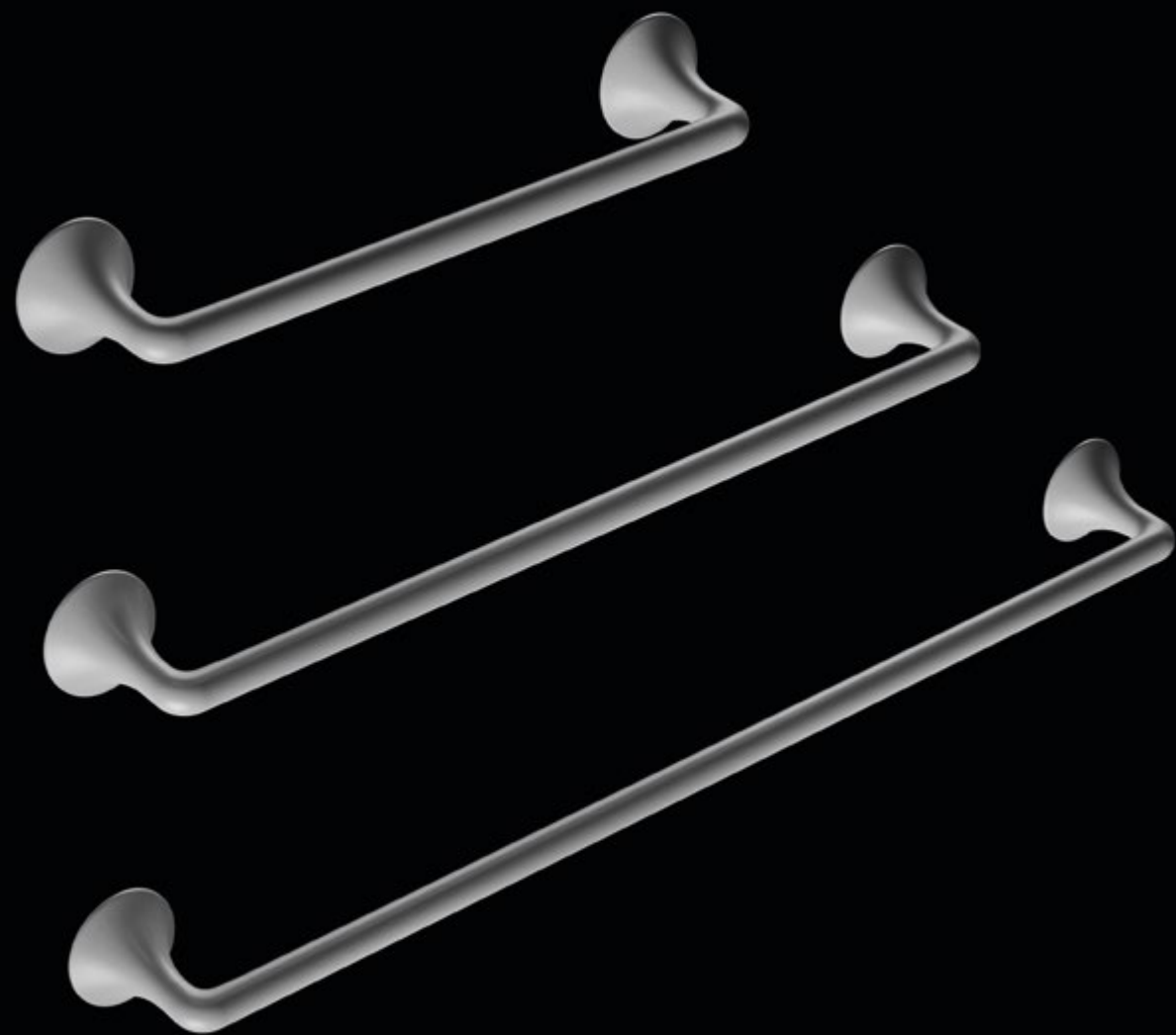
ACCESSORI

Collection

design by Cisal Atelier

Funzionalità, finitura e cura dei dettagli
per un autentico arredo italiano.

*Functionality, refined finish and details
for authentic Italian decoration.*



110

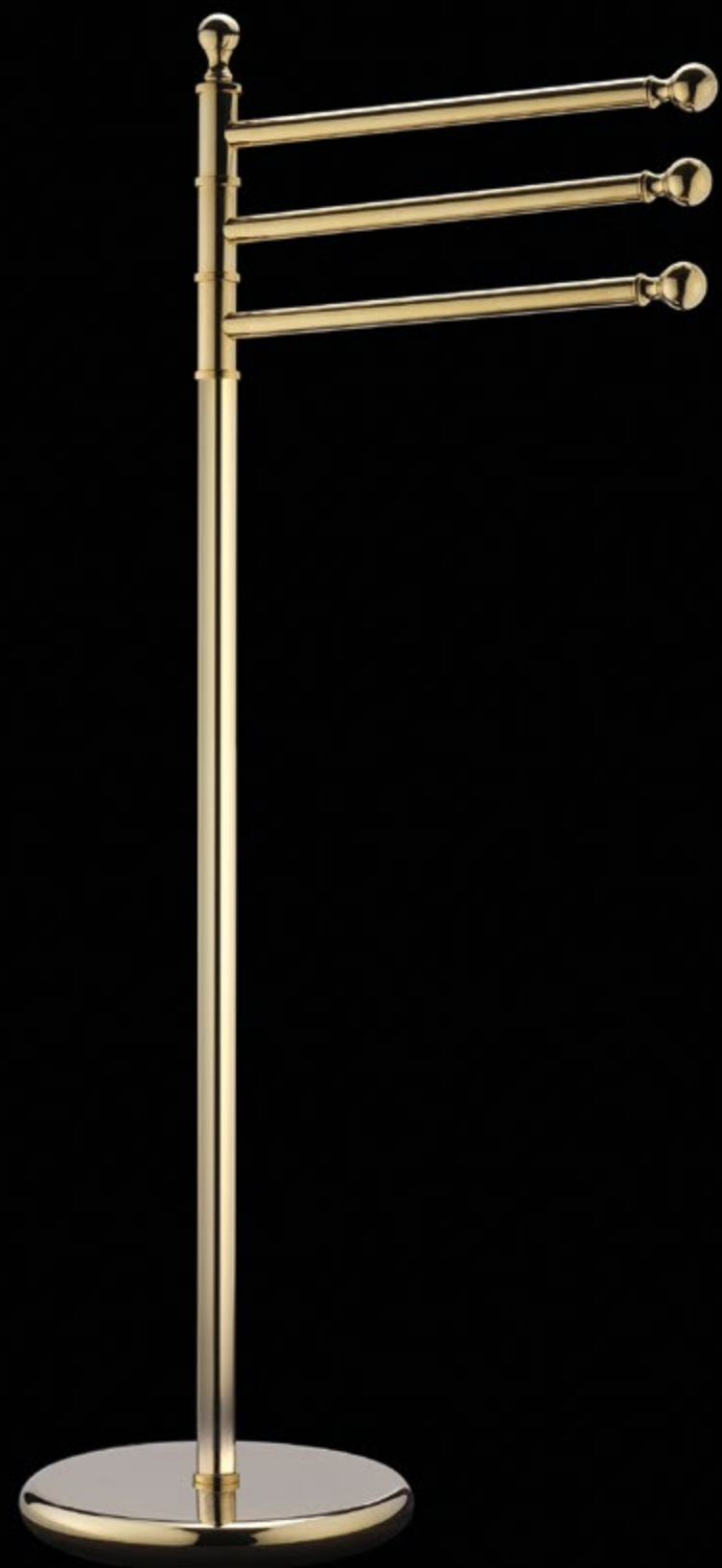
VI 9010 0 - VI 9010 1 - VI 9010 2
Porta Salviette
Towel Rail



AE 9091
Porta Salviette
Free-Standing Towel Rail

111

ARCANA
Collection



112

AR 9091
Porta Salviette
Free-Standing Towel Rail

SYSTEM
Collection



SY 9021
Porta Salviette
Wall Mounted Towel Rail

113



QU 9091
Porta Salviette
Free-Standing Towel Rail



CE 9062
Dispenser
Dispenser

CHÉRIE
Collection



116

117

CHÉRIE



cisal *Atelier* CONCEPT

118

L'acqua è l'elemento essenziale per l'essere umano e il suo controllo è importante sin dall'antichità. Il rubinetto, dispensatore del liquido vitale del quale facciamo un utilizzo quotidiano, è un prodotto funzionale e necessario ma può anche rappresentare un accessorio sofisticato, prezioso e sempre più protagonista nell'ambiente bagno. Cital storicamente ha da sempre caratterizzato la sua vasta gamma di collezioni con un atteggiamento di ricerca formale riferito al design. Più recentemente, con l'integrazione delle competenze della famiglia Huber, Cital si è ulteriormente elevata ad ancora più alti livelli di qualità e prestigio, affermandosi come un importante interprete del settore bagno e cucina a livello internazionale.

Nel 2016 l'Architetto Fabio Rotella entra a far parte del team dell'azienda e in qualità di art director ha ideato "CISALAtelier", centro creativo che, attraverso la ricerca e la sperimentazione, lavora su progetti di prodotti sempre più protagonisti, grazie ad un autentico appeal.

"In questi anni di grandi cambiamenti, in un contesto internazionale sempre più sofisticato e in continua evoluzione, Cital, nella sua nuova visione strategica, intende sviluppare ed elevare la propria immagine rendendola unica e riconoscibile, e aumentare la percezione dei suoi prodotti e delle sue innovazioni sullo scenario globale. Nuovi materiali, nuove finiture, nuovi dettagli e nuove tecnologie per controllare e preservare l'acqua. Cital si presenta come un'azienda Italiana di tradizione e all'avanguardia, proiettata verso il futuro e sempre più attenta alle attese di designers e utilizzatori e alla salvaguardia dell'elemento essenziale per il Pianeta: l'acqua."

Fabio Rotella

Water is the essential element for the human being - and controlling it has been important since ancient times.

The tap, dispenser of this vital liquid of which we use daily, is a functional and necessary product, but it can also be a sophisticated, precious accessory as well that plays an increasingly important role in the bathroom environment. Since its origin, Cital's wide range of collections have always been characterized by formal research related to design. Recently, with the integration of the expertise of the Huber family, Cital has elevated its already high levels of quality and prestige even further, establishing itself internationally as a major interpreter of the bathroom and kitchen industry.

Architect Fabio Rotella joining the team in 2016 as the brand art director, he developed the "CISALAtelier" concept, a creative network which, through research and experimentation, will be used on projects of key products thanks to their authentic appeal.

"During these years of great change, in an international context that is becoming more sophisticated and is constantly evolving, Cital, with its new strategic vision, aims to develop and enhance its image, making it unique and recognizable, and to globally increase the perception of its products and innovations. New materials, new finishes, new details and new technologies to control and preserve water. Cital is a cutting-edge, future-oriented Italian company that is rich in tradition and is increasingly aware of the expectations of designers and users, and the preservation of the essential element of our planet: water."

Fabio Rotella



CREATIVITÀ
SENZA LIMITI
*ENDLESS
CREATIVITY*

CREDITS

Text and Editing
CISAL Atelier

Art Direction
Fabio Rotella

Graphic Design and Layout
Studio Rotella Milano

Photography
Dario De Sirianna
Marco Siracusano

Printing
Tipolitografia Testori

Thanks to
“Museo del Rubinetto e della sua Tecnologia”

Printed in Italy

cisal

cisal

cisal



CISAL
28010 Alzo di Pella (NO) - Italia - Via Pietro Durio 160 - Tel. +39 0322 918111 - Fax +39 0322 969518
cisal@cisal.it - www.cisal.it